

ROOSEVELT APELIRA NA DONAHEYJA

Roosevelt želi, da bi Donahey, ki se namerava umakniti v pokoj, kandidiral za svojo ponovno izvolitev.

WASHINGTON, 29. junija. — Predsednik Roosevelt je danes apeliral na senatorja Vic Donahey, demokrata iz države Ohio, veterana marsikatero zmagovalne kampanje, naj kandidira za svojo izvolitev v prihodnjih volitvah.

Na konferenci med Donaheyjem in predsednikom Rooseveltom, ki se je vršila v Beli hiši in je trajala pol ure, ni podal Donahey častnikarjem nobene izjave, razen te, da sta se sporila o politični situaciji v državi Ohio.

Na avtoritativnega vira pa se je izrazil, da je predsednik Roosevelt, ko je slišal, da se namerava umakniti leto umakniti v pokoj, Donaheyja prosil, naj izjavi svojo voljo, da se zopet upogne za mesto senatorja v naslednjem kongresu.

Na vprašanje častnikarjev je senator Donahey pojasnil, da se s predsednikom ne bo razgovarjal o tem, da bi se omenila morebitnega predložitve tretjega termina.

Urednik Louis J. Pirc umrl

Sinoči je naglo umrl, zadet srčne kapi, Louis J. Pirc, urednik in solastnik dnevnika "Ameriške domovine." Umrl je v svojem domu, 643 East 108 St., v starosti 51 let. Pokojnik je bil poročen. Poleg vršitve svojih častnikarskih dolžnosti, je po večini pokopnik 33 let tudi razpisatelj državljanske šole v javni knjižnici na E. 55th St., in St. Clair Ave.

Pokojnik se je tudi zelo udeleževal v lokalni politiki ter je bil tako pri mestni kakor tudi državni vladi, zlasti za časa predsednika Daveya, precejšen dejavnik.

Na pokopju Pircem le legel v grob eden najstarejših slovenskih častnikarjev, ki je vse svoje življenje trdo garal in sredi leta tudi umrl. — Podrobnosti o pogrebu, ki bo v oskrbi A. A. Sina in Sinovi pogrebnega združenja, bomo poročali jutri. — Za pokojnjem svojem pokojnega stavilnega tovariša izrekamo našo sožalje!

OLJAKI SESTRELILI NEMSKO LETALO

VARŠAVA 28. junija. — Včeraj je sestrelilo poljsko topništvo iz zraka neko nemško letalo, ki je letelo nad utrjenim poljskim polotokom Helo, ki leži v zalivu Gdanska.

Ko so Poljaki uzrli letalo, so izstrelili nekaj svarilnih strel, ker pa je letalo letelo naprej, so ga z nadaljnjimi strelami sestrelili. Letalo ni padlo v morje, ampak od kod ga je rešila neka mornarska bojna ladja. — V zadnjih dneh je prispelo iz Vzhoda mnogo mladih mož, ki bodo tvorili hrbtnico nemškega "svobodnega zboru" v

V Evropi utegne vsak hip izbruhniti vojni požar, ki bo objel v plamenih ves svet

Nemčija je poklicala pod orožje 600,000 mož. — Vojni svet v Berchtesgaden. — Prevoz praznih italijanskih vagonov v Nemčijo.

PARIZ, 29. junija. — Francoski diplomatični krogi so doznali, da je nemška vlada poklicala pod zastavo nadaljnjih 600,000 rezervistov. Francoska vlada je v zvezi s tem zopet zagotovila Poljski svojo avtomatično pomoč v slučaju nemškega napada.

Francoski tajni agentje v Gdansk su sporočili svoji vladi, da prihajajo v Gdansk možje in častniki redne nemške armade kakor tudi formacije nacističnih šturmtroparjev.

Italijanski vagoni prihajajo v Nemčijo

BERN, Švica, 29. junija. — Švicarski socialistični list "Berliner Tagwacht" poroča danes, da prihajajo po železnici preko Brennerjevega prelaza proti Innsbrucku, Salzburgu in Dunaju neprestano prazni italijanski tovorni vagoni, pripravljeni za prevoz nemških čet v Italijo v slučaju vojne.

Zborovanje vojnega sveta

BRUSELJ, Belgija, 29. junija.

— Pretekli teden je zboroval v Berchtesgaden nemški vojni svet, kateremu je predsedoval kancelar Hitler. Posvetovanja so se udeležili vojaški, ekonomski in politični strokovnjaki. Med drugim je bilo sklenjeno, da se bo drastično reduciralo dobave živil ter da pridejo vsa živila pod kontrolo vlade.

Rekvizicija avtomobilov

Tekoči teden se je prekalno razne dopuste v armadi in tisoče rezervnih častnikov in vojakov je bilo poklicanih pod zastavo. Lastniki avtomobilov so dobili pisane ukaze, da morajo takoj "prvi dan mobilizacije" dati svoje avtomobile vladi na razpolago, in sicer brez naknadnega posebnega poziva. Tozadevni ukaz se tiče tudi avtomobilov nemških zdravnikov. Ko so slednji protestirali, češ, da ne morejo brez avtomobilov oskrbovati svojih pacientov, jim je bilo odgovorjeno, da so zdaj na kocki važnejše stvari kot so njihovi bolniki.

ZAMOREC ZMAGAL

Sinoči se je vršila v New Yorku bokserska borba za svetovno šampionstvo med šampionom Joe Louisom, zamorcem, in Italijanom Tony Galento. Zmagal je zamorec v četrtni rundi, ko je bil Italijan onesposobljen za nadaljno borbo. Na Mayfield Roadu v Clevelandu, kjer je velika italijanska naselbina, je zavlada velika pobitost, na Central in Scovill Ave. in drugod v okolici E. 55. ceste, kjer žive kompaktno naseljeni zamorci, pa se je še pozno v noč čulo vriskanje in prepevanje, ko so zamorci proslavljali zmago svojega rojaka.

Doma iz bolnišnice

Včeraj se je povrnila iz St. Alexis bolnišnice dobro poznana Rozi Rotar, 19709 Mohican Ave. Zahvaljuje se vsem tistim, ki so ji kaj dobrega storiili za časa bolezn v bolnišnici, za obiske in cvetlice, kakor tudi pev. zboru Slovan. Zahvaljuje se tudi Josip Zele in Sinovom za brezplačni prevoz v bolnišnico. Sedaj se nahaja doma pod zdravniško oskrbo. Prijatelji in prijateljice jo lahko obiščejo, mi ji pa želimo hitrejšo okrevanje.

Poslanik Kennedy je odložil svoj odhod iz Evrope

Poslanik, ki je nameraval odpotovati z letalom v Ameriko, bo ostal zaradi nevarnega položaja v Londonu.

WASHINGTON, 29. junija. — Nevarni zapletljivi evropskega položaja tekom zadnjih 24 ur so prisilili ameriškega poslanika v Londonu Josepha P. Kennedyja, da je določil svoj tajni načrt, da bi poletel preko Atlantika k nujni konferenci s predsednikom Rooseveltom z ozirom na evropski položaj.

V ponedeljek so bili že izdelani načrti, da bi se Kennedy vrnil na ameriško transatlantsko letalo Yankee Clipper, ki bo odletelo jutri iz Southamptona v Ameriko. Med tem pa je postal evropski položaj tako eksplozivno napet, da ne more poslanik niti za trenutek zapustiti svojega mesta. Poslanik je imel predsedniku osebno sporočiti, da li namerava Velika Britanija iti res v vojno, ali namerava ugoditi Nemčiji v njenih zahtevah po "prostoru za življenje."

Strašna nesreča dečka

Desetletni Edward Zima, živahen deček, se je včeraj kopal v nekem tolmu ob Baltimore-Ohiyo železniški progi. Ko se je naveličal kopanja, je odšel z nekim svojim tovarišem ob progi proti domu. Baš tedaj pa je pripeljal mimo tovorni vlak, in ker je deček vedel, da vodi proga v bližini njegovega doma, se je obesil za vlak, hoteč skočiti na stopnico vagona. Tedaj pa mu je spodrsnilo in pri padcu sta dečkovi nogi omahnila pod vagon, kjer so mu kolesa odrezala obe nogi v členkih. — Dečko je zdaj v bolnišnici, kjer pravijo zdravniki, da je zaradi izgube krvi zelo šibak, vendar pa ni neposredne nevarnosti za njegovo življenje.

Poizvedba

Od Johna Pauliča, 1436 W. 134 St., Gardena, Calif., smo prejeli pismo, v katerem nas prosi, naj objavimo v javnosti, če pozna kdo njegovi dve sestrični, ki živita nekeje v Clevelandu. Ime ene je Mary Paulič iz Dolnjega Vrhpolja, fara St. Jernej na Dolenjskem, za ime druge pa ne ve.

Ker je bil od svojega dvajsetega leta z doma, ju osebno ne pozna, toda bi ju rad obiskal in spoznal, ker se namerava podati s svojo ženo na turo po Združenih državah. Kdor ju pozna in ve za njihovo naslov, je prošnja da ga naznani upravi Enakopravnosti ali Cankarjevega glasnika, ali naj ga pa sam sporoči na Pavličev naslov, ki je gori označen.

Ples

Pričenši nocoj do 4. julija se vrši ples v Ludwig Barn na 20160 Lindberg Ave. Igra dobra godba. Jutri se bo serviralo kosilo in spaghetti večerjo. Občinstvo je vabljeno, da se udeležijo in si prihranijo denar.



Sodnika Felixa Frankfurterja, člana vrhovnega sodišča Združenih držav, je imenovalo slavno Oxfordsko vseučilišče za častnega doktorja civilnega prava. Frankfurter je na levi.

PRISTANEK LETALA NA AZORIH

HORTA, Azori, 29. junija. — Ogromno ameriško transatlantsko letalo Dixie Clipper, nesoč v Evropo prve potnike, ki jih bo zdaj redno prevažalo po natančnem voznem redu, je pristalo danes zjutraj ob 5:52 v Horti, odkoder je odletelo ob 7:36 naprej v Lizbono.

Letalo je imelo ves čas izredno ugodno vreme ter je letelo s povprečno brzino 145 do 165 milj na uro.

Na letalu je 16 moških in šest ženskih potnikov ter 408 funtov pošte.

POLJSKI VOJAK USTRELJEN KOT IZDAJALEC

VARŠAVA. V Poznanju, v zapadni Poljski, je bil včeraj ustreljen neki poljski vojak, ki je hotel prodati važne poljske vojaške tajne neki tuji državi.

GOSPODARSKI ODNOSAJI MED NEMČIJO IN ŠPANIJO

BERLIN. — Svetnik nemške vlade za gospodarska vprašanja Wohltat je odpotoval v Španijo, da začne s špansko vlado pogajanja o bodočih gospodarskih odnosajih z Nemčijo.

2,700 DELAVCEV V CUKRARNAH NA STAVKI

PHILADELPHIA, Pa. — Vsa sladkorna industrija v Philadelphiji miruje, ker so zastavili delavci, pripadajoči Ameriški delavski federaciji, ker so bila prekinjena pogajanja za sklenitev nove delavske pogodbe.

Unija zahteva za svojih 2,700 delavcev 10-odstotno povišanje mezd, dočim hoče kompanija znižati njihove meзде za 15 odstotkov.

Razprodaja

Danes se prične velika razprodaja in se bo nadaljevala drugi teden pri Anžlovarju na E. 62nd in St. Clair Ave. Na razprodaji je približno vse blago. Pridite si ogledati in si prihranite denar.

POČAŠČENJE AMERIŠKEGA JURISTA

138 MILIJONOV DOLARJEV ZA WPA DELA V DRŽAVI OHIO

Od tega denarja je šlo v žep delavcev kot njihov zaslužek nad 121 milijonov dolarjev.

Z WPA DELI SE JE VZDRŽEVALO NAD 400,000 OSEB

Sinoči je bilo izjavljeno, da je WPA ustanova izdala tekom štirih let svojega obstoja za W. P. A. dela v Clevelandu \$138,000,000. — Kakor znano, je republikanski senator Robert A. Taft, ki je znan kot WPA kritik, nasprotoval proviziji, ki predpisuje, da lokalni kraji prispevajo po 25 odstotkov denarja k WPA projektom. Neki W. P. A. uradnik je v zvezi s tem izjavil: "Seveda, Taft je mislil, da je WPA od muh, ampak danes ve, kaj bi se zgodilo z reliefom v Clevelandu in drugod po državi pod bivšim governorjem Daveyjem, če ne bi bilo WPA."

Cleveland na prvem mestu

Iz včerajšnjega poročila je razvidno, da je imelo mesto Cleveland največ dobrin od WPA ustanove, ker je prejelo — po glavi sodeč — največ WPA del.

WPA delavci na splošnem cenijo svoja dela, čeprav jih je bilo tekom štirih let 26 pri delu ubitih, toda še bolj pa cenijo privatna dela. V zadnjih enajstih mesecih je odšlo z WPA del skoraj 14,000 delavcev v privatne industrije, in samo polovica teh se je zopet vrnila k WPA delom, ko so privatne industrije pričele zopet odpuščati delavce. Včeraj je odšlo 167 delavcev nazaj k privatnim industrijam, dočim se je samo 87 delavcev vrnilo od privatnih industrij nazaj k WPA delom.

Direktni zaslužek delavcev

Od \$138,000,000, ki jih je izdala WPA za dela v Cuyahoga County je šlo več kot 121 milijonov dolarjev v žep delavcev kot njihov zaslužek, dočim se je \$17,000,000 izdalo za razen gradbeni material, s katerim se je dovršilo 1,300 projektov.

Z WPA zaslužkom se je podpiralo in preživljalo nad 400,000 oseb.

BATOVA INDUSTRIJA V KANADI

OTTAWA, Ont., 29. junija. — Kanadski premier Meckenzie King je danes po seji kabineta naznanil, da je češkoslovaški Batovi veleindustriji čevljev dovoljeno, da ustanovi svoje tovarne v Kanadi.

"Ako bo na razpolago kanadsko delavstvo, se bo moralo v prvi vrsti to delavstvo zaposliti," je rekel kanadski premier. "Ako pa bi za gotova tehnična dela ne bilo na razpolago Kanadcev, tedaj se sme za ta dela najeti tuje delavstvo."

ČEVLIJ IZ RIBJE KOŽE

ANCONA, Italija, 29. junija. — Patriotične italijanske ženske bodo kmalu nosile čevlje iz ribje kože, da bodo s tem dopomogle usnjarski industriji in Italiji v splošnem, da se v vseh ozirom kolikor mogoče osamosvoji od inozemstva.

Sestanek balincarjev SNPJ

Nocoj se vrši sestanek balincarjev od društva SNPJ v Slov. Nar. Domu na St. Clair Ave., v starem poslopju ob 7:30 zvečer. Bodite točni, ker se bo pozneje vršil sestanek angleško poslujočih društev.

Morilec dveh oseb ubit v gozdu po zasledovalcih

Morilca je glad pritiral iz primeroma varnega močvirja v bližino ljudi in v njegovo smrt.

CABLE, Wis., 29. junija. — August Buelo, alias Ray Olson, 30letni pobegli morilec, ki je ubil dvoje šerifov ter se potem 13 dni spretno izmikal lovecem, ki so ga lovili, je bil danes po svojih zasledovalcih ubit.

Lov za njim se je pričel dne 17. junija, ko je Olson ubil Carla Wilsona in Freda Scotta, dvoje šerifov, ki sta ga aretirala zaradi neke manjše tatvine.

Danes so zasledovalci uzrli morilca, ko se je plazil skozi grmičevje v bližini nekega letovišča, 25 milj jugozapadno od Ashlanda. Ker se morilec na njihov poziv ni hotel ustaviti, je počilo več pušk in morilec se je zgrudil smrtno zadet na tla.

Morilec je bil neobrit, sestradan in poln moskitovih pikov, dočim je obleka v cunjah visela z njega. Glad ga je prignal tudi iz primeroma varnega bližnjega močvirja v bližino ljudi in v smrt.

Za dan 4. julija

Na vabilo, da bi se Slovenci in Slovenke udeležili slovesnega praznovanja največjega ameriškega praznika dne 4. julija zvečer v velikem stadionu, je bilo sklenjeno na seji v četrtek večer sledeče: Vsi moški in ženske ki imajo narodne noše, naj bodo že ob 7:30 v torek 4. julija pred mestnim stadionom. Zbiranje se vrši ob 7 uri na vogalu St. Clair Ave. in E. 62 ceste, od tam se odpeljemo z avtomobili na določeni kraj. Ob tej priliki se bo vršil ogromen program. Udeleženci v narodnih nošah bodo prosti vstopnine, dočim morajo drugi plačati 40 centov. Pri slavnostnem programu bodo uporabili tudi za \$4,000 raket in umetnega ognja. — V odbor za organiziranje skupine so bili izvoljeni: Mr. Joseph Grdina, Mrs. Helena Mallý, Mrs. Agnes Zagar, Mrs. Frances Ponikvar, Mrs. Frances Kosten, Mrs. Rozalija Strajner, Mrs. Koželj in Laušin za Collinwood. Prošeni ste tudi štirje harmonikarji, da bi oblečeni v narodnih nošah, igrali slovenske koračnice. Korakalo se bo za slovensko zastavo. Hitro se prijavite pri omenjenih! — Predsednik.

Tajerji pri Dvoganu

V današnji izdaji lista oglašuje Mr. Jos. Dovgan, lastnik Century Tire Service, 15805 Waterloo Rd. tajerje vseh velikosti po izredno nizkih cenah. Ima tudi polno zalogo drugih avtomobilskih potrebščin. Poslužite se te prilike in ga obiščite.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

»ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto.....	\$5.50	
za 6 mesecev.....	\$3.00; za 3 mesece.....	\$1.50
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici za celo leto.....	\$6.00	
za 6 mesecev.....	\$3.25; za 3 mesece.....	\$2.00
Za Zedinjene države za celo leto.....	\$4.50	
za 6 mesecev.....	\$2.50; za 3 mesece.....	\$1.50
Za Evropo, Južno Ameriko in druge tujeske države:		
za celo leto.....	\$8.00 za 6 mesecev.....	\$4.00;

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

UREDNIKOVA POŠTA

TO IN ONO IZ CLEVELANDA

Mi Slovenci tu v Clevelandu imamo že kot malo Slovenijo, in ni čudo, da se počutijo naši obiskovalci kot bi prišli v Ljubljano, kadar pridejo v Cleveland. Imela sem priliko poslušati in občudovati vtise od mnogih rojakov, ki so se nahajali tukaj na konferenci lista Naprej. Bili so iz vseh krajev, in se divili naši mali Sloveniji, vsaj tako so se počutili ali pa še bolje kot v stari domovini, ker smo tukaj bolj svobodni. Zadnje čase se človek kar čudi delovanju naših ljudi. Narodni domovi kar rastejo s svojimi prizidavami, od vseh štirih strani se vedno vabi na proslavljanja otvoritev. In kakor smo razdvojeni politično, smo pa prav močno združeni v narodni zavesti.

V nedeljo dne 25. junija sem bila prisotna eni teh proslav na zapadnji strani (West side). Akoravno je precej daleč od slovenskega jezika, ki je največje na vzhodni strani, je bila precejšnja udeležba iz vseh štirih strani. Najbolj značilno pa je to, da se je videlo toliko tu rojenih na vodilnih mestih, ki so govorili prav lepo slovensko in prav skrbno in navdušeno proizvajali program. Prisostvovali so pevski zbori, ki izven Slovenije iz Euclida so v večini tu rojeni člani. Ko vidi človek toliko mladega marašcaja ob takih prireditvah, si misli: ne, slovenski narod ne bo še umrl. Seveda, ako se to vzame kar tja iz frazami ki se čujejo ob takih prilikah, a je pa povsem nekaj drugega v realnosti. Največja nevarnost da slov. narod izgine, je notranje trenje izdajic te naše male Slovenije in pa prežanje fašističnih agresorjev na ugoden trenutek, in Slovenije ne bo več. Mi pa kljub temu da smo narod poln zdravega soka, naj si bo v kulturi, umetnosti ali znanstvu, smo priden, pošten narod, poln moči in energije, da se človek čudi, kje izvira ta narodni vir našega energičnega dela. Kljub vsemu temu imamo slabost, in ta je, kako bi se mogla izraziti? Manjka nam namreč moči za povzgojiti samoosvojitve naroda. Ker se tako radi potujujemo sami, ker sami silimo k drugim narodom, kot da nas je sram, da smo mali narodek. Naše veje silijo izven njega, da ne govorim o posameznikih, pač pa v splošnosti ena veja sega v pomemben, druga v poitalijančenje, in tu v Ameriki naj ne bo nobeden sklep. Kar se pa tiče posameznikov, ako kateri govori kateri drugi jezik, se že sramuje svojega. Zato pravim, da tiste globine, ki se opažajo pri drugih narodih, posebno pri naših bratih čehih, v našem slovenskem narodu ni. Kaj je z nami, da hočemo biti z vso našo energijo in plodnostjo le hlapi?

Ker nisem prav popolnoma nič navdušena za tako narodnost kot jo imamo, sem kljub temu ponosna na naš pošten zdrav narod. Moja najsrčnejša želja bi bila, da bi ta narod vstal, in bil sam svoj gospodar na kosi zemlje, ki mu je draga, da bi bil brez izdajalcev in zadajalcev. Potem bi se mu ne bilo treba potujčevati, ker bi doprinal svoj svobodni sad tudi drugim, ne samo navidezen vzgled, pač pa v vzajemno pomoč. Časi so kritični in vsak Slovenec, Slovenka, ako mu je v resnici kar za narod, bi moral biti na straži, čas prihaja ali je že tu, ko nam odloči našo usodo! Naj omenim še našo slov. godbo Bled. Sedaj ko so vsaj začasno minile te slavnosti, je ni po-

vedno dogaja. Zakaj se ne bi kaj ukrenilo radi te godbe, ki tako rekoč živi med nami? Ta godba že 24 let vrši potrebno kulturno delo, a obdržuje se le na skrajnem požrtvovanju njenih članov, nima pa nobene podpore. Ako jo najamejo, je najprej prošnja zastoj, in potem barantanje kot na sejmu za čim manjšo plačo. Moja sugestija bi bila, sedaj ko imamo 9 narodnih domov z lepimi vrtovi, da bi jih najeli ob nedeljah proizvajati koncerte. Prvič bi privabili ljudi, drugič bi pa pomagali tej ustanovi vsaj vzdržati se pri življenju.

Mary Prezelj

Neznosna vročina

Oh, kako vse se pritožuje kako je vroče; kako znoj teče po celem životu.

Pa zakaj tako trpeti? Zakaj si človek ne bi pomagal? Vsako živo bitje si gleda za pomagat — pa si ne bi mi?

V nedeljo 2. julija vas vabim mladina in sicer Mlad. pevski zbor Holmes Ave., priredi v prosti naravi na Stuskovih farmi takozvan piknik. Za prevoz bo čakal truck pri Slov. domu na Holmes Ave. ob 1. uri popoldne.

Odbor je tudi vse prav dobro preskrbel in sicer za žejno vgašit in želodce vkrotiti... Za srbeče pete pa bo izvrstna godba. Kdor je že bil na Stuskovih prostorih, vsak ve, da so jako prijazni prostori in senca jako hladna, za balinjanje je tudi lepo pripravno. Torej vidite, da bo vsa udobnost v prosti naravi.

Starši dobro veste kako je težko za obstoj zbora. Ali naša mladina, lahko rečem, se jako zanima in ima veselje do slovenske pesmi. Zakaj jih ne bi podpirali? Torej se vabi vse starše in prijatelje, da posetite naš piknik. S tem boste pripomogli za nadaljnji obstoj, s tem boste tudi pokazali, da se tudi vianimate za vašo mladino ter za slovensko pesem. V resnici vam povem, da bi bil smrteln greh, da bi ta sveta reč zamrla. Saj vidite, zavedni starši, ali ni boljše, da gresta vaš sinček ali hčerka k pevskim vajam kakor da se potepata po vogalih. Tam se ne bodo prav nič dobrega naučili. Otrok mora biti vedno zaposlen ter mora neko skrt imeti. Saj tudi pri petju imajo losti razvedrila in zabave. Vrh vsega pa ne bo tako kmalu za mlajši slovenski jezik ter naša mila pesem.

Torej nasvidenje v nedeljo! S tem boste pokazali, koliko seanimate za slovenske pesmi. Z pozdravom

Mrs. Mary Klun, blag.

Na Slovanov piknik

Kot običajno druga leta, tako bo tudi letos priredil pevski zbor Slovan svoj piknik na Močilnikarjevi farmi prihodnjo nedeljo dne 2. julija. Javnosti je že dobro znano, da v krogu Slovanovih pevcev je dosti zabave in razvedrila na prireditvah, v dvoranih, kot tudi na pikniku, ki ga takorekro lahko imenujemo vrtni koncert. Na tem pikniku, se bo zopet prepevalo, da bo veselje in občinstvo ne bo prišlo samo za piti in jesti tam. Slišalo bo tudi lepo slovensko petje in plesalo se bo ob zvokih Kristoff orkestra. Povrhu tega se bo tudi odločilo pet krasnih daril, ki bodo razveselili pet srečnih dobitnikov.

zove na povabila raznih narodnih kulturnih ustanov z nastopom, sedaj pa upamo, da se bo tudi narod odzval našemu klicu. Torej vsi na Slovanov piknik prihodnjo nedeljo na Močilnikarjevi farmi. S pevskim pozdravom do nedelje.

F. Požar.

Prisrčna hvala

Velik piknik Progressivne trgovske zveze je kljub nagačnemu vremenu v moralnemu oziru najlepše uspel. Dolžnost me veže, da se v imenu organizacije najprisrčnejše zahvalim številnim posetnikom, ki so se našemu vabilu odzvali, trgovcem članom, ki so marljivo stregli gostom, in ženskem odseku Progressivne trgovske zveze za skusno pripravljena jedila, potrebo v kuhinji in pod šotom ter prodajalkam pivskih istkov.

Iskrena hvala Enakopravnosti a poklonjenju reklamo med številnimi vestmi, kakor tudi za prostor oglaševanja naše prireditve.

Hvala lepa pevskemu zboru Slovan za prijetne in domače pesmice, ki jih je poklonil našim odjemalcem pri tej vrtni eselici. Hvala vodstvu Jugoslovanskega društvenega doma na Rechar Ave. za vpljudno in najboljšo postrežbo.

Prisrčna hvala vsem, ki so pripomogli do lepega dneva v prosti naravi, ki se je završil v najboljšemu razpoloženju in obnovi med trgovci in odjemalci, da si bomo tudi v naprej stali eden drugemu ob strani in v prvi vrsti upoštevali geslo "Svoji k svojim."

Joseph Perušek, preds. Progressivne trgovske zveze.

Kaj čitamo?

Smo se že katerikrat vprašali, me delavske žene še posebno, kaj čitamo?

Skoro lahko rečem da ne, saj večinoma čitamo vse kar nam pride pod roke, najsi bo dobro ali slabo. Ali ravno me delavske žene, ki še vedno iščemo poti do izobrazbe, bi morale zelo paziti, da dobimo dobro čtivo, nam koristno in da ga počasi z razumevanjem čitamo. Saj le potem dobimo popoln užitek, ako vemo, kaj smo čitali.

Med najboljše slovenske leposlovne revije, brezdvomno spada naš Cankarjev glasnik, katerega bi morala čitati vsaka napredno misleča slovenska žena.

Kdo zna boljše uredniške članke pripraviti, kot urednik Cankarjevega glasnika g. E. Kristan. Skoro, da nihče drugi. Povesti in pesmice Katke Zupančičeve so nad vse mične. Povesti in spisi Angelo Cerkvenika in Ivo Vuk-a, priznana pisatelja sedanje dobe v domovini, katerih eden je pisal g. uredniku C. G., da mu je v čast biti sotrudnik Cankarjevega Glasnika. Kratke povesti Milana Medveška, katere se dogajajo v našem vsakdanjem življenju. Ivan Molekove poučne in resne razprave. Zgodovino, me ni najljubše čtivo, pa nam pripravlja naš mladi zgodovinar Anton Klančar.

Vse to in še dosti drugega se dobi v leposlovni reviji Cankarjevega Glasnika. Kampanja za Cankarjev Glasnik je v polnem teku. Za en dolar dobite 5 mesecev Cankarjev Glasnik, ako pošljete denar direktno na upravo C. G., tekom te kampanje. Za celo leto \$3.00, pol leta \$1.50, posamezni zvezek 30 centov.

Naročite se, ne bo vam žal!

Za Klubove člane Slov. Dr. Doma

Ze marsikaj se je zgodilo v Euclidu: krstitev Bele Ljubljane, poroka, krstija, nešteto povork, volitev župana in gosposdične, in nešteto drugih važnih in koristnih stvari za Dom in vselej se je reč dobro obnesla.

Ima sedaj na programu čisto nova in obenem koristna ideja. Kdor je član ali članica Kluba Slov. Društ. Doma, bo opazil, da imata članska karta in ključ enako številko. Prvič radi protekcije in drugič radi darila, ki se bo oddalo vsako soboto večer v Klubovih prostorih. Darila v vsakršnem blagu so preskrbeli člani Progressivne trgovske zveze. Kakor že omenjeno, se bo oddalo darilo vsako soboto pričenši 1. julija in srečna oseba more biti navzoča. Ni potreba nikakega nakupa.

Kot odškodnino za darovalca darila se bo oglašalo trgovčevime, naslov, telefonska številka in obrt za celi teden na bulletinboard v Klubovih prostorih. Kot prvi darovalec je John Kaušek iz Keewanee Ave., znani grocerist in mesar.

Upam, da je dovolj raztolmačeno in pridite za gotovo vsako soboto večer v Slov. Društ. Dom, mogoče vas kaj doleti.

Sedaj pa preskočimo na drugo poglavje in sicer na dramsko društvo Naša zvezda. Kakor že znano je imelo društvo zadnjo soboto svoj občni zbor. Izvolil se je sledeči odbor: Predsednik, Frank Kosten, podpredsednik Andy Ogrin, tajnica Mary Virant, blagajnik Louis Modic, zapisnikar John Korosec. Nadzorni odbor: Frank Levar, Mary Hegler, in Louise Krashoc. Za garderobo Louis Mohar. Pristopilo je lepo število novih in ustanovnih članov, tako da ne bo prevelikih težkoč za prvo prireditev na novem odru, ljudske igre "Divji lovec."

Članstvo je obljubilo, da bodo pripeljali še več novih članov za prihodnjo sejo, kar da mnogo pobude še za nadaljnjo gojitev kulture v naši Ljubljani. K zaključku še enkrat apeliram, da katerega veseli, še je čas za pristop k dram. dr. Naša Zvezda, predno se razdele vloge.

Lepa hvala Mr. John Dreniku za dar \$2.00 kakor tudi okraševalcem truka za \$3.00 v društveno blagajno.

Končno vse lepo pozdravljam z narodnim in dramskim pozdravom.

John Korosec.

Dobro voljo pokažimo!

Da ne bo ostalo samo pri besedah, je treba da pokažemo dobro voljo mi vsi, ki nam je kaj na tem, da se reši prej ko mogoče vprašanje našega bančnega položaja prve banke.

V dveh dopisih sem orisal stališče in potrebo, zakaj da potrebujemo lastne denarne zavode. Danes pa že pozivljamo na delo za iste. V kratkem času, odkar sem se zavzel, da iz dobre volje pomagam, sem dobil že globok pogled v to poslovanje in s tem sem dobil tudi veliko poguma potem, ko sem imel

ŠKRAT



Handel je bil v pravem meniu besede velik umetnik. Gromne, krepke postavbe je bil močan kakor velikan. Tudi njegove jeze so se vsi bali. Znana je zgodba o pevki Cuije zoni, takrat slavni primadoni, pa je bila silno svojeglava. Handel je njeno svojeglavost s tem ukrotil, da jo je enostavno zgrabil in držal skozi okno, pri tem pa je govoril klasične besede: "Vem, da ste vrag, ampak jaz sem Belcebub in znam postopati z vragi." Smrtni strah, ki je bil v tehi trenotkih čutil, jo je čisto izpremenil. Bila je odslej pohlevna in ubogljiva. Kmalu nato pa je Handel govoril neznance in se mu hvalil za ta nastop s Cuzzonovo z besedami: "Končno je našla svojega mojstra!" Bil je primadone.

daljši razgovor z višjimi iniki bančnega poslovanja. Dal je prepričan v srečo in vse uljudno vabim k sodelovanju za večjo domačo banko. Ne bo, ako to storimo, nam v volje zadoščenje v moralnem in finančnem oziru. Ako pokažemo dobro voljo z malimi ali večjimi vlogami, bomo to storili samemu sebi v veliko zadoščenje nekaterim njih ran, ki so se zarezale v naša srca.

Zadnje dneve sem se razgovarjal z vodstvom prejšnje banke, ki je izjavilo, da je tam na pologo do \$53,000.00 dobrih posojil kakoršne naša banka potrebuje. To se pravi, da bo Monkegage Loan Co. ali tako zvaljen stara banka, ki spada likvidacij, da proda vse imetje in vrne denar vlagateljem, ki ji je bil zamrznjen. Razumljivo je, da mislim na dobre mortgage, ki so sigurni za našo banko in nosijo redne obresti in kateri posvetstva so vredna toliko več. Mesto da naša banka posojuje denar na druge posvetstva, naj bi posodila kakor zgoraj omenjeno, da s tem pomaga do hitrejšega izplačila stari banki, katere denar, da ga vrne vlagateljem. Direktorji naše banke bi ponudbo že odobrili in s tem se v tem času že delo izvršuje. Ako bi sedaj imela naša posojilna banka še več denarja na posojilo, bi lahko še veliko storila kakor zgoraj omenjeno, naša banka potrebuje dobra obrestna posojila in stara banka potrebuje denar, da vrne prej ko mogoče in da bo potem razpuščena in pozabljena.

Zelo sem optimističen kot mislim, da bi se na ta način doseglo v naselbini pri tako ogromni masi naroda prav vse, kar bi hoteli z našo dobro voljo. Mi to

(Dalje na 3. str.)

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI"

NAJPREJ PREISČITE

Pravina oskrba za preminulega prijatelja ali sorodnika se ne more zaupati pogrebniku, katerega oprema ali osebo ne odgovarja najbolj modernim zahtevam. Mi pozivljamo poizvedbe o naših postrežbi, našemu osebju ali naši opremi. Našlo se bo vse to najmoderneje, da se lahko izvrši vsak pogreb po pravilih ameriškega standarda spoštljivosti.

LOUIS FERFOLIA

SLOVENSKI POGREBNIK

3515 E. 81st St.

Michigan 7420

OČKA MEDNARODNE NAPETOSTI SE PREMAKNILA NA DALJNI VZHOD

Točka mednarodne napetosti je zadnje dni premaknila z rupske pozornice na Daljni vzhod, kjer izgleda kot da japonski militaristi skušajo istočasno zaplesti v konflikt zapele in na tisti točki, kjer se novega naskoka najmanj pričakovalo.

Japonski militaristi že skozi dva tedna na nezasičenem ozemlju Veliko Britanijo in Daljni vzhod. Tientsinu in Kitajski obali so upostavili okoliščine angleške koncepcije, ter ustavili vsak dovoz živil, ki bi v delu mesta, ki je v legalnem smislu angleški teritorij, povzročili škodo. Angleške države se podrejo skoraj nevrjetnim ponižavam. Poroča se o slučaju, ko je japonska vojska do nagega sleči, predno se jima je dovolilo vrniti v angleški del Tientsina.

Podoben položaj kot pri Tientsinu je nastal tudi v mestu Fochow in Wenchow. Do japonske vladne zanižuje količine sovražne namene proti Angliji, pa se zdi, da ako London ne nastopi odločno, bo japonski interesom in vplivom na Daljnem vzhodu enkrat za vselej odklenalo.

Nekateri opazovalci pa so menili, da japonski militaristi premišljeno izzivajo konflikt z Anglijo, da bi s tem zakrili desaten položaj, v katerega jih japonska potegnila vojna proti Kitajski. Kajti splošno znano je, da japonski navzlic temu, da imajo v rokavh vsa važna kitajska mesta na morju obali, so še daleč od kontrole nad Kitajsko, in da jih ni upanja, da bi jo kdaj dobili, ne da bi pri tem sami izpustili, kajti vojna na Kitajskem pomeni zanj silne žrtve v denarju, blagu in krvi. Japonci želijo oblast na kitajski zemlji je omejena edino na točko, ki jih stražijo japonski bajoneti. Kitajska pa je preogromna, da bi se jo moglo držati v stalnem položaju okupacije.

Ob istem času, ko Japonci na Daljnem vzhodu izzivajo konflikt, pa na Daljnem vzhodu, ki se nahaja pod vplivom Sovjetske Unije, izzivajo konflikt tudi z Anglijo. Te dni je Moskva splošno znano, da so Japonci v Daljnem vzhodu poskušali vdreti v Mongolijo in da se že od srede

Odda se v najem
Pet ali šest sob spodaj ali zgornj z garažo ali brez, z vsemi udobnostmi. Odda se odrasli in otroci družini. — Vprašajte na 4919 Pepper Ave., blizu E. 152

LOUIS PECENKO
7308 Hecker Ave.
ENDicott 2759
BARVAR, PAPIRAR IN DEKORATER
Unijsko delo

Jennie Zadnik in Hčerke
DELIKATESNA TRGOVINA
7403 St. Clair Ave.
cigarete, tobak, sladice, mehke pižame, gročarija
HENDERSON 5596

DEKORIRAMO
vaše sobe po najnižjih cenah. Senerija, napisi itd.
A. PLUTH
21101 Reher Ave.
KENmore 3934 R.

maja vršijo vroči obmejni boji. Do največje bitke je prišlo 22. junija, v kateri je 120 japonskih letal napadlo 95 sovjetsko-mongolskih bojnih aeroplanov. Vest iz Moskve javlja, da so Japonci izgubili 31 letal, sovjetsko-mongolska sila pa 12 letal.

Mnogo opazovalci so menili, da so dogodki v Tientsinu in Mongoliji v direktni zvezi z nemškimi pripravami za napad na Poljsko. Nemški propagandni minister Goebbels je te dni imel govor, v katerem se je odprto norčeval iz angleške brezmočnosti proti Japoncem, a obenem se obtožuje, da angleški parniki dovažajo municijo in orožje v Gdynjo ob Baltiku. Razmerje med Nemčijo in Poljsko je za enkrat z diplomatskega stališča na mrtvi točki, ampak ako se vzame v poštev vse dogodke, ki se odigravajo na mednarodni pozornici, bi ne bil nihče presenečen, ako bi v vzhodni Evropi prišlo prav kmalu do eksplozije.

"Napredek"

Urednikova pošta

(Dolje z 2. strani)

našo banko prav z lahkoto naredimo pod temi okoliščinami sijajno, to pa za to, ker so sedaj drugačne ugodnosti za banke kakor so bile kedaj poprej radi cenilne vrednosti zemljišč, obveznic in menic, ki je vse pod ničlo. In, ker smo to banko ustanovili iz namena, da z njo popravimo, kar se da; in zopet, ker je sedaj varnost vsake banke tako zasigurana, je naša dolžnost, da se potrudimo in baš sedaj je za to čas. V tem bi lahko apelirali na ves narod, osobito pa

Hartman Grove

N. Royalton, O. — Ridge Road
Telefon: Royalton 81 F. 5
Samo 15 milj od Slov. Nar. Doma na St. Clair Ave., na zapadni strani mesta. Se zbirajo prijatelji narave na družinske in posamezne izlete. Postrežemo s fino hrano in pristno kapljico. Lahko pa tudi prinesete lastni prigrizek.

Ples — balincanje — baseball — horse shoe court — Prosto. Za obilen obisk se priporoča

T. D. H.



Predno kupite pralni stroj, oglejte si čudoviti ekonomski MAYTAG pralni stroj, samo \$59.95

Brezplačna demonstracija — ugodna zamena — nizki, lahki pogoji.

Obiščite vašega MAYTAG prodajalca

Zavarovalnino

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd. preskrbi

Janko N. Rogelj
6208 Schade Ave.
Pokličite: ENDicott 0718

pozivljam vse vas delničarje: Vi, ki imate svoj delež bilo v eni ali v drugi banki ali v delnicah ali pa, da je še vaš denar tam zamrznjen, od vas je veliko odvisno, da se zganete. Kar lahko storimo danes, ne odlašajmo na jutri! Če lahko prinesete v našo novo banko \$5.00 ali pa \$10.00 in še več, jih prinesite, za iste bomo šli odkupit veljavne vknjižbe kakor zgoraj omenjeno in Vi boste imeli dvojno korist od tega. Vaš denar pa, ki bo na naši banki zavarovan, vam bo prinašal tudi nekaj, čeprav ne več kot ena in pol % obresti, toda bo zavarovan, vaš dobiček in vaša pomoč bo pa pomagala tem, ki na to čakajo, da dobe nazaj, na drugi strani bodo pa vaše delnice vredne več, ko bo nova banka naraščala v finančnem in moralnem oziru. Rekel sem: "Sedaj je čas." Da, sedaj ko se menja druga četrtina leta, sedaj ob juliju, naša North American Banka plačuje na vlogo na novo vložene, začeni z vsakim četrt letjem od prvega do 5. dneva v mesecem: Januarem, aprilu, juliju in oktobrom. Kdor prinese novo vlogo do 7. julija, ima priležnost obresti od prvega julija, vsakih prvih pet delavnih dni od prvega teh mesecev, šteje od prvega dneva

obresti na vloge. Ker banka ne plačuje velikih obresti, bo banka pričela v bližnji prihodnosti tudi računati manjše obresti tem, ki banki dolgujejo, to je vse sedaj v načrtu, za kar bo direktorij uredil ob svojem času in sporočil javnosti. Rečem, na delo, sodrugi delničarji! Vi ste lastniki te banke in Vi jo lahko naredite, če hočete, da bo narod ponosen nanjo, kakor je bil ponosen na prvo, toda, bodite brez skrbi za vloge, ki ste jih ali bi jih še vložili. Za vsem tem stoji sedaj zavarovalnina kakor že omenjeno.

Društva v naselbinah, tudi ve imate besedo. Kar velja za posamezne, to velja tudi za vas društva, končno smo pa vsi in ves narod le drug na drugega navezani in kolikor toliko tudi odvisni, za kaj ne bi potem tudi drug drugemu, ker velja samim sebi pomagali? Saj nas to nič ne stane in imamo od tega edino korist, kar je v zgoraj dokazano. Pokažite z dobro voljo da ne bomo samo besedičili pa ničesar storili.

P. S. Še tole: Za vsa druga pojasnila sem Vam vedno na razpolago, kadar je poslujoča banka otvorena, me dobite v banki, drugače pa v uradu na E. 62 Street. Vsak delničar pa

naj, kadar ima le priliko, pride v banko in se razgovori, naj si ogleda poslovanje in informira, kako delajo naši uslužbenci. Mislite si, da je to vaša slovenska banka in ponosni bodite nanjo, to je naša banka!

Anton Grdina,
točasni predsednik

St. Clair Rifle in Hunting Klub

Pozor člani kluba! Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da se člani udeležijo piknika, ki ga priredi Lorain Rifle in Hunting Klub v Lorain, Ohio, v nedeljo 2. julija. Zbirališče bo pri Mr. Jack Sušelnu, ki vodi svojo gostilno na 1301 E. 54 St. ob eni uri popoldne. Tam si bomo pogasili prvo žejo, potem se začne parada proti Lorainu. Kakor se

Proda se hiša

Šest sobna hiša, blizu Grove-wood Ave., se proda. Gospodar iste jo žrtvuje pod ceno, ker odputuje iz mesta. Hiter kupec naj ne odlašja. Hiša se dobi za \$3600, takoj \$700, ostalo prva vknjižba na lahke obroke.

KOVAC REALTY

767 E. 185th St.
KENmore 5030

SAVE UP TO 50% ON TIRES

4th of JULY SALE

SALE ENDS JULY 4th

COMPARE QUALITY

LOWEST PRICES IN TOWN

SPECIAL SALE Firestone CONVOY TUBES 50% OFF REGULAR TUBE LIST PRICE

ON Firestone STANDARD TIRES

SIZE	FORMER PRICE	SALE PRICE	YOU SAVE
4.40-21	\$9.10	\$5.55	\$3.55
4.50-21	10.00	5.55	4.45
4.75-19	10.30	5.73	4.57
5.50-17	13.20	7.33	5.87
5.25-18	12.00	6.68	5.32
5.50-18	13.70	6.68	7.02
6.00-16	14.35	7.98	6.37
6.50-16	17.40	9.68	7.72

GUM-DIPPED CORD BODY GIVES PROTECTION AGAINST BLOWOUTS

SCIENTIFIC SAFETY TREAD GIVES LONG NON-SKID MILEAGE

COME IN TODAY AND EQUIP YOUR CAR WITH THE VALUE SENSATION OF 1939!

LIFETIME GUARANTEE NO TIME OR MILEAGE LIMIT

GREATEST TIRE BARGAINS OF THE YEAR

Install Matched Sets for Smoother Quicker Stops and Longer Wear

BRAKE LINING

TIPS FOR YOUR 4th of JULY TRIP

AUTO RADIO \$24.95
Push-Button Tuning
MOUNTS UNDER THE DASH

SEAT COVERS \$4.89
COOL FIBER
Nearly Tailored

DOOR MIRROR 79c
DRIVING GLASSES 19c

PICNIC JUG 98c
FLASHLIGHT 59c

VACUUM BOTTLES 79c
98c GAL. 79c PINT

CUSHIONS 39c
TRUNK GUARD \$1.49

SAVE 50% ON TIRES

4th of JULY SALE

SALE ENDS JULY 4th

COMPARE QUALITY

LOWEST PRICES IN TOWN

SPECIAL SALE Firestone CONVOY TUBES 50% OFF REGULAR TUBE LIST PRICE

ON Firestone STANDARD TIRES

SIZE	FORMER PRICE	SALE PRICE	YOU SAVE
4.40-21	\$9.10	\$5.55	\$3.55
4.50-21	10.00	5.55	4.45
4.75-19	10.30	5.73	4.57
5.50-17	13.20	7.33	5.87
5.25-18	12.00	6.68	5.32
5.50-18	13.70	6.68	7.02
6.00-16	14.35	7.98	6.37
6.50-16	17.40	9.68	7.72

GUM-DIPPED CORD BODY GIVES PROTECTION AGAINST BLOWOUTS

SCIENTIFIC SAFETY TREAD GIVES LONG NON-SKID MILEAGE

COME IN TODAY AND EQUIP YOUR CAR WITH THE VALUE SENSATION OF 1939!

LIFETIME GUARANTEE NO TIME OR MILEAGE LIMIT

GREATEST TIRE BARGAINS OF THE YEAR

See Firestone Tires made in the Firestone Factory and Exhibition Building at New York World's Fair. Also visit the Firestone Exhibit at the Golden Gate International Exposition at San Francisco. Listen to the Voice of Firestone with Richard Crooks, Margaret Sparks and the Firestone Symphony Orchestra, under direction of Alfred Wallenstein, Monday evenings, Nationwide N. B. C. Red Network

JOSEPH DOVGAN, lastnik

Century Tire Service
15805 Waterloo Rd.
KENmore 3536

sliši pravijo lorainska dekleta, da nam bodo prišla naproti do Elirije. Fantje, korajža velja. Seitz glej, da boš ob pravem času na pravem mestu. Se nekaj, na pikniku bo tudi strelska tekma, torej ne pozabite puške doma. Na svidenje v nedeljo v Lorainu.

A. Bozich

Išče se

Dekle ali ženska v starosti 25 do 40 let, za hišna opravila. Ostane čez noč pri družini in prevzame vso odgovornost. Znati mora kuhati. Samo ona z izkušnjo se lahko oglasi. Dober dom. Trije odrasli v družini. — Vprašajte na 3277 Berkshire Rd. ali pa pokličite FA. 4721.

Kupite sedaj, ko so lahka odplačila

Ali iščite mesto ali predmestu stavbišče za zgradnjo doma? V tem slučaju dovolite, da vam mi pomagamo dobro izbrati. Imamo mnogo parcel v Clevelandu ali bližini, med katerimi si lahko izberite.

14523 Darwin Ave.; 6 sob single hiša na 60x140 lot; kopalnica; garaža za 2 avtomobila. \$350 takoj, ostalo pa lahki mesečni pogoji.

899 East 67th St.; hiša za dve družini za \$2570; v 1 nadstropju 5 sob in kopalnica, v drugem, 4 sobe in kopalnica; ima tudi podstrešno sobo; garaža za 2 avtomobila; \$300 takoj, ostalo pa lahki mesečni pogoji.

20440 Fuller Ave.; Euclid; dvo nadstropna single; 5 sob, kopalnica, furnež, 50 ft. lot. \$320 takoj, ostalo lahki pogoji.

Pokličite nas, da se dogovorimo, kdaj pridete ali pa prodamo skozi vašega prodajalca

THE CITY & SUBURBAN CO.

VOGAL E. 9th in HURON
PROspect 7666

COLLINWOOD CONSTRUCTION CO.

GENERAL CONTRACTORS

1084 East 174 Street

Kadar nameravate postaviti novo hišo ali preurediti staro ali katerokoli v stavbinsko stroko spadajoče delo pokličite nas. Če potrebujete vašo hišo barvanja znotraj ali zunaj pokličite za brezplačno pojasnilo. Tudi papiramo. KENmore 1476 in KENmore 6067 J — AL PRIMC.

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

Frank Rich in Frank Klun
E. 61st St. Garage

Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders
6815—31 SUPERIOR AVE.
ENDicott 9361
Slovenska popraviljalnica

CVETLIČARNE

Imamo cvetlice za vse namene. Dopoljemo brezplačno kamorkoli v mestu.

Vsaekvrste korenine jesenskih in zimskih rož.

Frank Jelerčič
15302 Waterloo Road
KENmore 0195

GASOLIN

MIKE POKLAR

E. 43 St. in St. Clair Ave.
ENDicott 9181

Gulf Refining Gas Station
Izvršujemo tudi prvovrstna popravila na avtomobilih.

GOSTILNA

FR. MIHČIČ CAFE

7202 ST. CLAIR AVENUE
Night Club
ENDicott 9359
1% pivo, vino, žganje in dober prigrizek. Se priporočamo za obisk. Odprto do 2:30 zjutraj

Anton Petkovsek Cafe

965 ADDISON RD.
Pivo, vino in vsakovrstno žganje in dober prigrizek dobite vedno pri nas.
HENDERSON 4803

PAPIRAR

John Peterka

Paperhanger and Painter
Delo prvovrstno in točno
Se priporočam
1121 East 68th Street
ENDicott 0653

RAZNO

FRANK KURE

1118 EAST 7th ST.
ENDicott 0439
Vsa kleparska dela, dela na strehah in na furnezih. Se priporočamo hišnim gospodarjem — delo je jamčeno in cene so zmerne.

(5) TA KUPON

z ostalimi za tekoči teden, z 49 centi, opravičijo osebo do treh malih krožnikov (salad plates). Zamenjate lahko te kupone v našem uradu. Nobenih naročil ne sprejemamo po pošti.

IME _____

Naslov _____

Mesto _____

ROŽNI VENEC

ROMAN

Prevod iz angleščine

16

Zdravnik se je zasmejal. Vse lilo ga je, da je nekoliko razvnel Jano. "Če bi bili moje vrste, Jeanetta, in bi govoril z vami kot mož z možem, bi vam poročal povedati marsikaj trpkoga, pa tudi tako vam hočem odgovoriti prostodušno. Lepi v navadnem smislu te besede niste — nihče, ki vas ima rad, ne bi trdil nasprotno, ker bi se vam pač nihče ne maral lagati. Če hočete, bom rekel celo, da ste nelep, četudi bi mi takšno priznanje neki vaši znanci in prijatelji povsem zadovoljni. Obenem bi pri tej priliki rad dostavil, da je bil čas, ko bi bil rad prehodil dobro pot, da bi videl vaš ljubi obraz. Če ga ni bilo, sem si ga želel, in če je bil, me ni obsla nikoli misel: O da bi bil že proč!"

"Toda vam ni bilo treba dan za dnem sedeti z menoj za mizo, Deryck," je pripomnila Jana resno.

"Na žalost ne; ali tembolj mi je šla jed v slast, kolikorkrat ste mi delali družbo."

"Ne norčujte se, Deryck," je prosila. "Pomislite, da gre za najvažnejše vprašanje mojega življenja, in če mi ne morete v tem primeru dati modrega nasveta, je bila zaman moja mučna izpoved."

Zdravnik se je takoj zresnil. Nagnil se je naprej in prijel Jano za roko: "Oprostite, če sem po videzu vzel stvar malo — na lahko. Poslušam vas z vsem srcem. Le nekaj bi vas še rad vprašal. Kako se vam je posrečilo prepričati Dalmaina, da je vaša zunanost nepremostljiva ovira za ženitev?"

"Nisem navedla tega vzroka."

"In kaj ste mu rekli?"

"Vprašala sem ga, kolikor je star."

"Ali je mogoče, Jana? To ste ga vprašali, ko je željno čakal vašega odgovora?"

"Da; ko sem potem o tem premišljevala, se mi je sami zdelo strašno; toda pomagalo je."

"Nič ne dvomim? In dalje?"

"Povedal je. Jaz sem pa odvrnila, da se čutim štirideset let staro, on pa se vede dostikrat kot deveten deček, in z njegovim mladičem da se ne morem poročiti."

"Pa on?"

"Sprva se je zdel ko omamljen. Potem je dejal, če ga smatram za negodnega mladiča, ga res ne morem jemati za moža. Doslej da ni nič mislil nase in da se vda mojemu sklepu. Nato je odšel za vedno."

"Jana," je rekel zdravnik, "želim se, da vas ni spregledal. Saj ne znate lagati, posebno ne v obraz možu, ki ga ljubite, pa še v cerkvi."

Jana je temno zardela.

"O Deryck, saj ni bila čista laž, le napol je bila."

"S celo lažjo opraviš kmalu, a pol laži in pol resnice, to ti zadržava hude muke," je navedel zdravnik.

"Da, in zato ni prišel do konca, ker je vedel, da se skriva v mojem odgovoru nekaj resnice. Tri leta je mlajši ko jaz, po značaju pa še več. Baš njegova mladostna lepota me je strašila. Bilo je več laži ko resnice v mojih besedah in do čistega sem se zlagala, ko sem trdila, da je zame samo negoden mladič. Toda temu ni mogel oporekati, ker je bil preveč presenečen. Ves čas sem se popolnoma zavedala samo sebe, on pa nič. Samo name je mislil, jaz pa sem se bolj bavila s seboj ko z njim."

"Da," je pritrdil zdravnik, "kar ste od tiste ure prestali, ste pošteno zaslužili."

Jana je sklonila glavo: — "Vem."

"Lagali ste sebi in niste bili odkriti proti njemu. Sebe in njegova ste ogoljufali in oropali. Ali ne vidite zdaj, kaj ste zagrešili? Dalmain je imel zalih obrazov že davno dovolj. Bil je kakor vajenček v slaščičarni. Sprva se ne more do sita najest tistih nešteti sladkarij, toda že po kratkih dneh mu diši samo domač kruh. Vi ste bili Garthov domač kruh. Žal mi je, ako vam primera ne ugaja."

"Prav zelo mi ugaja," se je nasmehnila Jana.

"Bili pa ste zanj še mnogo več," je nadaljeval zdravnik. "Vas je videl vzor prave ženske — vzor zakonske žene. Vaša značajnost, ženska nežnost, resničnost in ljubeznivost so ga popolnoma zajele. Njegova, vsem vtisom tako lahko dostopna umetniška narava s svojo izredno zmožnostjo za zvesto, strastno predanost je našla v vaši ljubezni pristan, varno zavetišče, vi pa ste ga pahnili spet v razburkane valove. Teško kriv-

do ste naložili nase, Jana. Potem, kako je stvar sprejel, ga spoznate najbolje. Da bi se nekoliko porogal svojim duševnim mukam, se ni lovil za drugimi ženskami, tudi se ni izkljubosti do vas poročil z drugo, ki bi mu nič ne pomenila. Stori bi lahko to ali ono — nihče bi mu tega ne mogel zameriti. In če pomislim, kako se revež zdaj v svoji trdi temi sam bori ter se zaupljivo obrača k Bogu: 'Pred nami hodi, vodi nas,' Jana, potem moram reči, če bi bili možki, bi vas najraje izbičal."

Jana se je vzravala in odvrnila skromno: "Izbičali ste me duhovno bolj, kot bi me mogli telesno, Deryck. Vem, da mislite z menoj dobro, in se nič ne branim. Odkrito povem, dobro mi je delo, če je še tako bolelo, kar ste mi rekli. — Zdaj vam pa moram, menim, tudi povedati, da mi je velika piramida nenadoma dala novo spoznanje; doslej sem presojala vse krivo."

Ali se spominjate razgleda z nje, razgleda s tisto ostro mejo? Tostran reka in najbujnejša rast, plodnost, pravi raj božji — onstran neizmerne planjave, vse brez sledu kakšne rasti, brez plodne, suhe, puste. Na mah sem dojela, da je to prava slika mojega sedanjega življenja. Po Garthovi ljubezni prešinjeno bi utegnulo postati vrt božji, tako sem pa obsodila njega in sebe v puščavsko življenje, za kar vsaj jaz ne čutim nobenih sposobnosti. Ko sem se bila vrnila s piramide, sem se posvetovala s sfingo. Njene mirne, tajnostno v bodočnost zroče oči so mi govorile: 'Samo kdor ljubi, živi resnično.'

Še tisti večer sem sklenila, da ne bom več blodila po svetu; naravnost domov se vrnem, sem si rekla, povem Garthu čisto resnico in ga poprosim, naj mi dovoli popraviti mojo napako. Deset minut nato sem čula o njegovi nesreči."

Zdravnik si je zakril obraz z rokama in dejal resno: "Čas teče vedno naprej — nikoli nazaj."

"O Deryck, včasih teče vendarle tudi nazaj," je vzkliknila Jana. "Vi sami in Flower sta to doživela."

Zdravnik se je otožno nasmehnil in rekel: "Dobro vem, da ima sleherni pravilo svojo izjemo." Potem je hitro dostavil: "Brez dvoma je veliko vredno za vašo lastno notranjo zavest, da ste spoznali svojo krivdo, še

preden ste čuli o Garthovi nesreči, in da ste se odločili, povedati mu vse."

"Ne vem," je odvrnila Jana, "če sem se razločno zavedala svoje krivde, ne takrat in se ne zavedam sedaj, vedela sem pa, da brez njega ne morem več živeti in sem bila pripravljena, da tvegam življenje z njim. Zdaj je Dalova nesreča sploh vse pomisleke razblinila in je stvar zelo preprosta."

"Preprosta?" je ponovil zdravnik, namrščil obrvi in se ozrl v Jana.

Potem se je zamišljeno zagledal v ogenj in čez čas spregovoril. Glas mu je zvenel mirno, a Jana je opazila, da so mu poteze na obrazu čudovito oživele.

"In kaj nameravate sedaj, Jeanetta?" je vprašal.

"Kaj nameravam? Odit hočem naravnost h Garthu. Prosim, da mi vas rada samo za svet, kako naj to najbolje napravim, da bi ne škodovalo njegovemu zdravju, ako pridem k njemu kar tako iznenada. Tudi bi ne tvegala rada, da bi me ne pustil k njemu zdravnik ali strežnica. Moje mesto je pri njem. Ničesar drugega si ne želim za življenje, kakor da smem za vedno biti v njegovi bližini. Zato nočem, da bi se mešali v to tuji ljudje. Brzujte mu, gotovo bo zadosti."

"Menite tako?" je dejal zdravnik počasi. "In kadar pridete tja, kaj potem?"

Jani se je utrnil s lica prečudno ljubezniv nasmeh. Neizrekljiva nežnost se ji je zrcalila v potezah in ožarila njen obraz. Takšnega bi moral videti nekdo drugi, toda tisti je bil za vedno slep.

"Kaj potem, Deryck? Ljubezen bo že ubrala pravo pot. Podrli bo vse ovire in me združila z Garthom."

"Ah, Jana," je dejal zdravnik s svojim najbolj prijateljskim glasom: "Vi presojate vse s stališče ženske, res najbolj pre-

proste in morda prav zato najboljšega. Toda ob bolniški postelji Gartha Dalmaina bi spoznali stališča moža, in ne bi se izkazal vašega zaupanja vrednega, ako bi vam dajal goljufive nade."

— S stališča moža vas je pogrešek pred tremi leti spravil danes v grozno težek položaj. Če Garthu sedaj kar ponudite svojo ljubezen — zaklad, ki se je pred tremi leti boril zanj, pa ne dobil — bo seveda sklepal, da je vaša ljubezen zgolj sočutje, in Garth Dalmain ni mož, ki bi se zadovoljil s sočutjem, ko ni mogel doseči ljubezni. Prav tako ne bi dovolil nobeni ženski — najmanj taki, ki mu je bila vzor — da se priklepa na slepca, če ne bi bil globoko notranje uverjen, da je to resnično vse, česar si njegovo srce želi. Kako pa morete pričakovati od njega, naj vam to verjame, ako pomislite, da ste ga odbili v času, ko je bil še takšen, kakršnega si le more želeli žensko srce?"

Če mu pa razložite, zakaj ste tako ravnali, vam bo odgovoril: 'Verjeti niste mogli, da vam bom zvest, ko sem imel še svoje svetle oči, in zdaj prihajate, naj vam slepec izpričam svojo zvestobo. Kako naj vem, da mi zapu-
tate, ko ne morem storiti več tega, česar ste se bali, niti vam dokazati, da sem boljši, kot ste mislili?' Tako, Jeanetta, sodi možki, in on še mnogo bolj ko jaz, ker priznam, da je od mene Garth Dalmain močnejši po značaju. Če bi bil takrat v cerkvi na njegovem mestu jaz in vas prosil za ženo, bi bil obklečal na

lehl in vam obljubil, da bom zrasel do vas. Garth Dalmain pa je bil močan dovolj, da se je obrnil ter odšel, ko ga je ženska pred njim odbila, češ, da je zanj — preotročji. Zato se bojim, da ni nobenega dvoma, kako bi sedaj sprejel vašo ponudbo."

Janin blede, presenečeni obraz se je zdravniku zasmilil.

"Toda Deryck," je vzkliknila, "ne smete pozabiti, da me ljubite..."

"Prav zato, Jeanetta, se ne bi mogel zadovoljiti z ničemer drugim kot z najboljšim."

"Pomagajte mi, Deryck! Povejte mi, kaj naj storim?" je rekla in obupana zrla vanj.

Zdravnik se je globoko zamišlil in molče razglabljal. Končno je spregovoril: "Samo nekaj bi utegnulo voditi do uspeha. Pripraviti bi ga morala do tega, da bi se z nekom odkritosrčno porazgovoril o vsem, kar ga v tej zadevi teži. Njegova sodba bi vam potem mogla kazati pot za vaše nadaljnje ravnanje. Seveda bi pa niti slutiti ne smel, da ste o njej poučeni,

Pozor

Kdor želi potovati po zapadnih državah, Colorado, New Mexico in drugih državah, naj se pridruži lastniku avtomobila, da bo pomagal za gasolin, brez drugih stroškov. Kdor želi, naj se oglasi v kratkem času na 6125 St. Clair Ave., po 6 uri zvečer.

Frigidaire ledenice

37-38 MODELI

po zelo znižanih cenah

Norwood Appliance

& Furniture

6104 St. Clair Avenue

819 E. 185th St.

DURN VARIETY

TRGOVINA

15605 Waterloo Rd.

KENmore 5800

Razne barve za zunan in znotraj vaše hiše, kot najfinije varniše P. L. izdelka. Olje in terpentini "Dutch boy white lead." — Vrtne cevi, mreže za okna, mrežnata vrata. — Velika zaloga kuhinjske posode, itd. — Se uljudno priporočamo za poset naše trgovine.

Podpirajte svoje
progresivne trgovce

Mi se ponajamo z našo dobro trgovino, toda vam navedemo šest vzrokov, kako vam lahko najboljše postrežemo:

1. Izredno dobro blago.
2. Cene, katere lahko plačate.
3. Iskrena in točna postrežba.
4. Jako liberalni kredit.
5. Mi zamenjamo blago.
6. Osebo zanimanje za vse blago, ki je prodano vam.

Ako dvomite, pridite k nam in se boste prepričali, da pravilno trdimo.

PERUŠEK FURNITURE

809 E. 152d St.

Odprto v ponedeljkih, četrtek in sobotah zvečer.

— Podpirajte svojega progresivnega trgovca —



Avoid Accident
Cleveland Police Dept.

Clean Cut Meat Market
Kadar si želite res dobro meso, pridite k nam na
664 East 185th Street
A. NOVAK
KENmore 1881

IMAMO
električne ledenice, Pralne stroje in Radio — Popravimo vse te stvari v vaše zadovoljstvo!

SAILOR RADIO SERVICE
807 East 152 Street
poleg Perušek Furniture Store
Liberty 8869

MR. in MRS.
JOHN RENKO
955 East 76th Street
Slaščičarna

Vabimo prijatelje in znanke, da nas obiščete sedaj v gorkih dnevih. Vam bomo postregli z dobro mehko pijačo, dobrih cigarami, cigaretami, slaščicami in grocerijo.

POPOLNA ZALOGA
trebušnih pasov, elastičnih nogavic in pasov za kilo. Izvršujemo zdravniške recepte točno in zanesljivo. Dostavimo na dom kamorkoli.
MANDEL DRUG
15762 Waterloo Rd. Slovenska lekarna

WHY GAMBLE?

Both your food and your investment are safe in a General Electric Refrigerator. "It's built for keeps" ... with

SELECTIVE AIR CONDITIONS!

14 New G-E Models.
All Priced Lower
Than Ever Before!



GENERAL ELECTRIC

Najbolje in najbolj ekonomske električne ledenice so od General Electric, katere ima v zalogi

ANTON DOLGAN

15617 Waterloo Rd

NOVICA...

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pismeno ali pa pokličite Henderson 5311 — Henderson 5312.

Lahko jo sporočite našim
zastopnikom ---

JOHN RENKO
955 East 76th Street

JOHN STEBLAJ
1145 East 169 Street KENmore 4680W

JOHN PETERKA
1121 East 68 Street ENDicott 0653